



Ministero Dell'Istruzione
Ufficio Scolastico Regionale per il Lazio

ISTITUTO COMPRENSIVO - I.C. ANZIO II

Viale Marconi, 161 - 00042 ANZIO - Tel 06/9862844 Fax 06/98673128

C.F. 97712920582 - Cod. univoco Ufficio: UF8JAY - Nome Ufficio: Uff-eFatturaPA

Sito www.istitutocomprensivoanzio2.edu.it E-mail RMIC8DF009@istruzione.it PEC RMIC8DF009@pec.istruzione.it



ISTITUTO COMPRENSIVO ANZIO II
C.F. 97712920582 C.M. RMIC8DF009

A4C9EE5 - Istituto Comprensivo Anzio II

Prot. 0002899/U del 06/04/2022 10:10 VII.6 - Obiettivi

Al sito web d'Istituto – Amm. Trasparente
Albo on-line
Atti

OGGETTO: Avviso/Selezione per il reclutamento di ESPERTO in Lingua Russa/Ucraina per mediazione linguistico-culturale rivolta ad alunni stranieri – a.s. 2021/22

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

In considerazione della straordinaria situazione di emergenza umanitaria derivante dalla guerra in Ucraina e dalla necessità di assicurare accoglienza presso la scuola ai bambini e ragazzi provenienti da tali territori;
VISTO l'art. 45 del DPR 394/1999 in tema di diritto all'istruzione degli alunni stranieri indipendentemente dalla regolarità della posizione del soggiorno;

VISTE le note MI del 04/03/2022 prot. n. 000381 e USR Lazio del 23/03/2022 prot. n. 0011031 in tema di accoglienza scolastica degli alunni esuli e azioni di supporto;

VISTA la nota prot. n. 9584 dell'8 marzo 2022 che assegna risorse specifiche per il supporto alle azioni di accoglienza previa rilevazione del numero degli alunni presenti

VISTO il Piano Triennale dell'Offerta Formativa dell'Istituto che prevede azioni di inclusione al fine di favorire i bisogni formativi di tutti gli alunni;

VISTO il D.Lgs. 50 del 2016 e s.m.i.;

VISTO il Programma Annuale dell'Istituto;

VISTO il D.I. 28 agosto 2018, n. 129, recante "Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107";

VISTO il Regolamento relativo a criteri e limiti per lo svolgimento delle attività negoziali approvato dal Consiglio di istituto;

CONSIDERATO che risulta l'iscrizione di alunni di nazionalità ucraina e che si rende necessario provvedere a intervento formativo di un mediatore linguistico culturale in lingua Russa/Ucraina;

VISTA la propria determina n.25/2022;

AVVISA

che si rende necessario procedere all'individuazione del contraente cui conferire il contratto di prestazione d'opera per l'attività di mediazione linguistica rivolta ad alunni di nazionalità ucraina, al fine di favorire un sereno inserimento per l'apprendimento dei fondamentali contenuti linguistici e culturali necessari alla relazione con i docenti e con i compagni.

ART. 1 - REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Possono presentare domanda di disponibilità gli interessati di particolare e comprovata qualificazione professionale mediante la dichiarazione dei titoli attinenti l'incarico cui è destinato il contratto, allegando:

1. Curriculum vitae in formato europeo;
2. Allegati A,B,C;
3. Competenze valutabili;
4. Ottima conoscenza della lingua Russa/Ucraina con Competenza specifica nell'attività oggetto dell'incarico;
5. Esperienza pregressa certificata nell'attività oggetto dell'incarico;
6. Corsi di formazione specifica attinenti l'argomento.

ART. 2 - OBIETTIVI DELL'ATTIVITÀ

- Supportare i docenti della classe e gli alunni nella comprensione reciproca;
- favorire la mediazione linguistica della classe;
- fornire strumenti linguistici per la comunicazione e la comprensione dei contenuti culturali e disciplinari;
- favorire gli scambi comunicativi coi genitori degli alunni e con la comunità scolastica.



Ministero Dell'Istruzione
Ufficio Scolastico Regionale per il Lazio
ISTITUTO COMPRENSIVO - I.C. ANZIO II

Viale Marconi, 161 - 00042 ANZIO - Tel 06/9862844 Fax 06/98673128
C.F. 97712920582 - Cod. univoco Ufficio: UF8JAY - Nome Ufficio: Uff-eFatturaPA
Sito www.istitutocomprendivoanzio2.edu.it E-mail RMIC8DF009@istruzione.it PEC RMIC8DF009@pec.istruzione.it

ART. 3 - PERIODO E MODALITA' DI SVOLGIMENTO

L'attività dovrà svolgersi nel corso del corrente anno scolastico, con termine a giugno 2022, in orario curricolare ed extracurricolare per gli alunni per un totale di **40 ore** di attività previste da tenersi in relazione alle necessità emerse, secondo un orario settimanale antimeridiano che sarà disposto dal dirigente (circa 4 ore al giorno). Al termine dell'intervento sarà richiesta rendicontazione degli interventi e delle ore effettivamente svolte.

ART. 4 - MODALITÀ DI VALUTAZIONE DELLE DOMANDE

Ai fini dell'individuazione del contraente, si procederà alla valutazione dei titoli e all'attribuzione dei relativi punteggi di cui alla seguente tabella:

TABELLA VALUTAZIONE TITOLI	PUNTEGGIO MASSIMO
Ottima conoscenza della lingua Ucraina e dell'italiano	5 punti
Laurea in mediazione linguistica e culturale o affine	3 punti
Corsi di formazione specifici attinenti l'argomento (1 punto per ogni corso)	Max 3 punti
Pregresse esperienze professionali nello stesso ambito di durata annuale (1 punto per ogni anno di attività)	Max 5 punti
A PARITÀ DI PUNTEGGIO PRECEDE IL CANDIDATO/A PIÙ GIOVANE DI ETÀ	

La selezione delle domande sarà effettuata dall'Istituto al cui insindacabile giudizio è rimessa la scelta dell'esperto a cui conferire l'incarico. L'Istituto Anzio II si riserva di procedere all'incarico anche in presenza di una sola domanda pervenuta, purché pienamente rispondente alle esigenze progettuali o di non procedere all'attribuzione dello stesso a suo insindacabile giudizio o in caso di mancata attivazione delle attività previste.

ART. 5 - COMPENSO CORRISPETTIVO PREVISTO

Il compenso orario stabilito è pari a **€ 25,00** ad ora onnicomprensivo delle ritenute fiscali, nonché dell'IRAP (8,50%) a carico dell'Istituto e ogni altro onere di natura fiscale, previdenziale ed assistenziale, compreso le eventuali spese (es. vitto, alloggio, viaggio) oltre ad IVA, ritenuta d'acconto, contributo assicurativo INAIL e ogni altro onere di natura fiscale, previdenziale e assistenziale che dovesse intervenire per effetto di nuove disposizioni normative. Il compenso sarà erogato per le ore effettivamente svolte, previa consegna dei documenti attestanti lo svolgimento dell'incarico (relazione sulle attività svolte unitamente al calendario degli incontri che sarà definito in base ad accordo col Dirigente Scolastico) e a seguito delle verifiche previste dalla normativa vigente e rilascio di fattura elettronica o di dichiarazione di prestazione d'opera occasionale.

ART. 6 - MODALITÀ E TERMINI DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

Tutti i soggetti interessati dovranno presentare domanda di partecipazione, da redigere secondo l'Allegato A. Alla domanda, redatta secondo l'Allegato A, devono essere altresì allegati:

1. Curriculum vitae in formato europeo;
2. Allegato B;
3. Allegato C.

I titoli valutabili dovranno essere dichiarati mediante autocertificazione da redigere secondo l'Allegato B.

La domanda di partecipazione con gli atti allegati, dovrà pervenire all'Istituto Comprensivo Anzio II, Via Marconi, 161, Anzio (RM) **entro le ore 13.00 del giorno 20 aprile p.v.** con la dicitura: **“Avviso/Selezione per il reclutamento di ESPERTO in Lingua Russa/Ucraina per mediazione linguistico-culturale rivolta ad alunni stranieri – a.s. 2021/22”**.

Gli interessati dovranno far pervenire la loro istanza attraverso una delle seguenti modalità:

- a) consegna a mano direttamente all'ufficio protocollo dell'Istituto sito presso la Segreteria Ufficio



Ministero Dell'Istruzione
Ufficio Scolastico Regionale per il Lazio
ISTITUTO COMPRENSIVO - I.C. ANZIO II

Viale Marconi, 161 - 00042 ANZIO - Tel 06/9862844 Fax 06/98673128
C.F. 97712920582 - Cod. univoco Ufficio: UF8JAY - Nome Ufficio: Uff-eFatturaPA
Sito www.istitutocomprendivoanzio2.edu.it E-mail RMIC8DF009@istruzione.it PEC RMIC8DF009@pec.istruzione.it

Protocollo via Marconi 161 Anzio (dalle ore 8,30 alle ore 13,00);

b) spedizione a mezzo posta con raccomandata A.R. (non farà fede il timbro postale, dovrà pervenire entro il termine suddetto);

c) invio via pec dell'Istituto al seguente indirizzo RMIC8DF009@pec.istruzione.it

Questa Amministrazione declina qualsiasi responsabilità in merito ad eventuali problemi o disservizi nel recapito della domanda entro i termini, essendo la scelta della modalità di recapito di diretta responsabilità del partecipante.

ART. 7 - STIPULA CONTRATTO

Il candidato, individuato ai sensi del presente bando, sarà invitato a presentarsi presso l'ufficio preposto per la stipula del contratto individuale. I candidati utilmente collocati in graduatoria saranno convocati telefonicamente per un incontro preliminare finalizzato al raggiungimento di opportune intese in merito alla conduzione dell'incarico affidato e alla stipula del relativo contratto.

Alla stipula del contratto i soggetti aggiudicatari sono tenuti a produrre, se richiesta, la documentazione e ogni attestazione a riprova di quanto dichiarato nel curriculum; ove si accerta la mancanza o la carenza di requisiti, l'Istituto procederà all'affidamento degli incarichi al concorrente che segue nella graduatoria.

I destinatari degli incarichi saranno individuati con provvedimento scritto e dovranno sottoscrivere, prima dell'inizio delle attività progettuali, il relativo contratto di prestazione d'opera occasionale, previa esibizione, se dipendenti di altra Amministrazione Pubblica, di specifica autorizzazione a svolgere l'incarico rilasciata dall'Ente di appartenenza. A tale adempimento provvederanno direttamente gli interessati.

I contratti d'opera stipulati potranno essere revocati in qualunque momento e senza preavviso ed indennità di sorta per fatti e/o motivi organizzativi, tecnico operativi e finanziari che impongano l'annullamento dell'attività.

Agli esperti esterni all'amministrazione scolastica, in caso di stipula del contratto, sarà richiesta la seguente documentazione:

1. documento unico di regolarità contributiva (D.U.R.C.) in corso di validità, se in possesso, o dichiarazione di assenza dello stesso.
2. dichiarazione relativa alla tracciabilità dei flussi finanziari.

ART. 8 - PRIVACY

Il presente avviso e gli esiti saranno pubblicati sul sito Web della scuola ai sensi del Regolamento UE 679/ 2016, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso l'I.C. Anzio II per le finalità di gestione della selezione e saranno trattati per le finalità inerenti alla gestione del contatto stesso. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della procedura di selezione comparativa. La partecipazione al presente avviso costituisce automatico consenso al suddetto trattamento dei dati personali.

f.to Il Dirigente Scolastico
(Dott.ssa Anna Maria Corso)
Firma autografa sostituita a mezzo stampa
ai sensi dell'art. 3 comma 2 del D.L. 39/93